



International Network of People who Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

Prof. Françoise Barré-Sinoussi, IAS President

Dr. Chris Beyrer, IAS President-Elect & International Chair of Conference Coordinating Committee

Mr. Bernard Kadasia, IAS Acting Executive Director

International AIDS Society Governing Council and Secretariat

International AIDS Society HQ

Avenue de France 23

CH-1202 Geneva

Switzerland

26 мая 2014

Уважаемый/ая Р

Мы, как всемирная сеть представляющая людей употребляющих наркотики, женщин, мужчин и людей с трансгендерной идентичностью занимающихся секс работой, а также наши сторонники, обращаемся к вам, чтобы выразить нашу глубокую обеспокоенность тем, что Сан-Франциско входит в короткий список городов, претендующих на проведение Международной СПИД конференции в 2018 году.

Как вам хорошо известно, город, претендующий на проведение Международной СПИД конференции, должен находиться в стране, которая не имеет никаких юридических барьеров для въезда и пребывания людей живущих с ВИЧ. Несмотря на то, что Соединенные Штаты соответствуют этим жизненно важным критериям, вступившим в силу в 2009 году, мы считаем, что проведение конференции в США может стать в высшей степени ошибочным решением.

Секс работницы/ки и люди употребляющие наркотики – две наиболее уязвимые к эпидемии ВИЧ группы – в значительной степени сталкиваются с юридическими барьерами при въезде в Соединенные Штаты. Кроме того, учитывая огромный вклад Соединенных Штатов в борьбу против эпидемии, здесь до сих пор существует федеральный запрет на приобретение материалов для программ обмена игл и шприцев, как в самой стране, так и в рамках международных программ. Получатели федеральных денежных средств так же обязаны подписывать ограничивающее гражданские права «заверение против проституции». Оба эти законодательных акта создают серьезные структурные барьеры для создания эффективных программ профилактики ВИЧ среди секс работниц/ков и людей употребляющих наркотики.

Мы откровенно изумлены, и не будем преувеличением сказать, что оскорбительно рассматривать США в качестве кандидата так скоро после Международной СПИД конференции 2012 года в Вашингтоне, лозунгом которой стало «Нет секс работниц/ков, нет потребителей наркотиков, нет конференции». Лозунг, который был широко распространен в связи с системным исключением международных членов этих сообществ от участия в конференции.

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom

INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom

NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People who Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

Очевидно, что уроки вашингтонской конференции не были усвоены, и озабоченность выраженная секс работницами/ками и потребителями наркотиков проигнорирована. Если в 2018 году конференция будет проходить в Сан-Франциско, мы снова столкнемся с недостаточным количеством голосов представителей двух наиболее затронутых эпидемией сообществ. Это открытое пренебрежение и насмешка над часто озвучиваемым полным участием и приверженностью представителей всех ключевых групп. Такое решение сигнализирует о том, что не смотря на эпидемиологические доказательства того, что репрессивные правовые рамки, криминализация, стигма и другие структурные элементы гарантируют массовую диспропорциональную подверженность эпидемии секс работниц/ков и потребителей наркотиков (особенно инъекционных наркотиков) наши голоса не принимаются во внимание и не желаемы на столь значимой международной платформе, предназначенной для обмена мнениями и обеспечения борьбы с эпидемией.

Принимая во внимание эти факты, мы просим вас, не дискредитировать Международную СПИД конференцию в очередной раз, путем проведения ее в стране, въезд в которую для представителей двух ключевых групп не безопасен. Мы призываем вас продемонстрировать конкретные обязательства к теме конференции этого года «никто не забудь», и провести конференцию 2018 года в стране, не имеющей системных ограничений для участия представителей всех затронутых сообществ.

В заключении, мы призываем вас взять на себя обязательства не проводить Международную СПИД конференцию в США до тех пор, пока не будут отменены ограничивающие барьеры на право въезда и пребывания для людей употребляющих наркотики и секс работниц/ков. А также, до тех пор, пока не будет отменен федеральный запрет программ обмена игл и шприцев, и «заверение против проституции» как залог финансирования.

Поддержите секс работниц/ков и людей употребляющих наркотики и скажите «Нет» проведению конференции 2018 в Сан-Франциско.

С уважением,

Dr Eliot Ross Albers, PhD
Executive Director
International Network of People who Use
Drugs (INPUD)



International Network of People who Use Drugs

Ruth Morgan Thomas
Global Coordinator
The Global Network of Sex Work Projects
(NSWP)



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People who Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

Igor Kouzmenko
Board Member
Eurasian Network of People who Use Drugs (ENPUD)

Anand Chabungbam
Regional Coordinator
Asian Network of People who Use Drugs (ANPUD)

Luiz Paulo Guanabara
Coordinator
Latin American Network of People who Use Drugs (LANPUD)

Edo Agustian
National Coordinator
PKNI (Persaudaraan Korban Napza Indonesia)/Indonesian Drug User Network

Abou Mere
President
Indian Drug Users' Forum

Sione Crawford
Manager
Canberra Alliance for Harm Minimisation and Advocacy

Efi Kokkini
Vice-chair
Greek Drug & Substitute Users Union

Jenny Kelsall
Executive Officer
Harm Reduction Victoria
Melbourne, Australia

Matt Curtis
Policy Director
VOCAL New York

Rajan Maharjan
Executive Board Member
National Users' Network of Nepal (NUNN)

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People who Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

Ranjit Tiwari
Chair
National Users' Network of Nepal (NUNN)

Claudia Schieren/Board. JES (National Association of Drug Users, Former Drug Users And People on OST).

Jess Tilley
New England Users' Union

Sophia Meguireche
Assistante sociale
Auto Support pour les Usagers des Drogues (ASUD) Marseille

Pye Jakobsson
Coordinator
Rose Alliance

Minghong Cai
Secretary
China Sex Worker Organization Network Forum (CSWONF)

(蔡明宏
秘书
中国性工作者机构网络平台)

Lanlan
Founder & Director
Xin'ai Female Sex worker's Home

(蓝蓝
负责人
天津信爱文化传播中心)

Rain Lo
Program Coordinator
Midnight Blue

Zi Teng
Sex Workers Concern Organization, Hong Kong

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People who Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

Ray Lam
Chief Executive
Shenzhen Xiyan Communication Centre

Dr. Melinda Chateauvert
author, *Sex Workers Unite! A history of the movement from Stonewall to SlutWalk*
fellow, Center for African Studies, University of Pennsylvania

Olena Tsukerman
Executive Director
«All-Ukrainian League «Legalife», Ukraine

Sienna Baskin, Esq.
Co-Director
Sex Workers Project
Urban Justice Center

Cristine Sardina BWS, MSJ
Desiree Alliance Co-director

Angela Villón Bustamante
Presidenta
Movimiento de trabajadoras sexuales del Perú
Asociación de trabajadoras sexuales "Miluska Vida y Dignidad"
Red Mundial de Trabajo Sexual Consultora Internacional

Fatimah Abdullah
President
Pertubuhan Advokasi Masyarakat Terpinggir Kuala Lumpur dan Selangor (PAMT)

Наталья Жолнерова
Директор
Общественного объединения "Амелия"

(Natalia Zholnerova
Director
Public association "Amelia")

叶海燕
中国民间女权工作室
负责人

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People *who* Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

(Ye Haiyan
Executive Director
Chinese Feminist Studio)

STRASS (Syndicat du Travail Sexuel)

Amarasa Jaruphan
Chair and Coordinator
Hong Kong Transgender Migrants Service Workers' Network

Veronica Munk
Coordinator TAMPEP-Germany
Hamburg, Germany

Pia Covre
Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute Onlus
Italia

Marija Tosheva
Advocacy Officer
Sex Workers Rights Advocacy Network in Central Eastern Europe and Central Asia (SWAN)

Rick Lines
Executive Director
Harm Reduction International (HRI)

Ann Fordham
Executive Director
International Drug Policy Consortium (IDPC)

George Ayala, PsyD
Executive Director
The Global Forum on MSM & HIV (MSMGF)

Christine Stegling
Executive Director
International Treatment Preparedness Coalition (ITPC)

Jessica Whitbread
Interim Global Director
The International Community of Women Living with HIV (ICW Global)

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People *who* Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

Susan Masanja
Chair
Women's International Harm Reduction Network

Bernard BERTRAND
Coordinator
Global Platform for Drug Consumption Rooms

Dr Chris Ford
Clinical Director
International Doctors for Healthy Drug Policies

Anita Krug
Executive Director
Youth RISE

Joanne Csete
Open Society Foundation

Olivier Maguet
Board Member
Médecins du Monde

Shiba Phurailatpam
Coordinator
Asia-Pacific Network of People Living with HIV (APN+)

Sergey Votyagov
Executive Director
Secretariat of Eurasian Harm Reduction Network (EHRN)

Jimmy Dorabjee
Chairperson
Asian Harm Reduction Network (AHRN)

Koen Block
Executive Director
European AIDS Treatment Group (EATG)

Richard Elliott
Executive Director
Canadian HIV/AIDS Legal Network

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People who Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

Ton Coenen
Executive Director
Aids Fonds and Soa Aids Nederland

Silke Klumb
Chief Executive
Deutsche AIDS Hilfe e.V.

Dirk Schäffer
Head of the Drugs and Prison Department
Deutsche AIDS-Hilfe e.V.

Thanasis Apostolou
Director
DIOGENIS Association. GREECE

Mário Rodrigues
Executive Admin
REDE POSITIVO

António Parente
Técnico da Equipa de Intervenção
Espaço Aberto ao Diálogo

Lindsay Roth
Executive Director
Project SAFE Philadelphia PA

Alessandra Cerioli
Presidente
LILA ONLUD - Lega Italiana per la Lotta contro l'Aids
(Italian League for Fighting AIDS)

Sandro Mattioli
Chair
Plus ONLUS
Italian Network for LGBT People living with HIV

Dr Alice Welbourn
Founding Director
Salamander Trust

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People *who* Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

Salim Kibet Mustafa
Chair Person
Muslim Brotherhood of People Living with HIV In Kenya

Viktoria Lintsova
Deputy Chair
Open Heart

Aram Barra
Director de Programa de Política de Drogas
Drug Policy Programme Director
Espolea A.C.

Luiz Paulo Guanabara
Psicotropicus - Brazilian Drug Policy Center

Roshan Sapkota
Board of Directors
Union C, Nepal

Eroll Shporta
Manager
Labyrinth, Prizren, Kosovo

Érica Almeida Postiço
Communications Officer
GAT, Portugal

Laura Thomas
Deputy State Director
California Drug Policy Alliance

Adonis Tchoudja
Co president
Aids Acodev Cameroun

Christine Rodriguez
Program Associate
Housing Works

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People who Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

Heather Hobbs, RSW, MA
Coordinator, Harm Reduction Services
AIDS Vancouver Island

Filomena Aguiar
Clinical Psychologist and President of FPCCSida
Fundação Portuguesa "A Comunidade Contra a Sida".

Hristijan Jankuloski
Executive Director
HOPS - Healthy Options Project Skopje

Tomislav Ruzin
Coordinator Drop-in Center Shuto Orizari
HOPS - Healthy Options Project Skopje

Harriet Langanke
Director
German Charitable Foundation Sexuality and Health

Matthias Lehmann
Doctoral Researcher
Faculty of Law
Queen's University Belfast, UK

Sam Friedman
NDRI

Safia Soltani

Mags Maher

Ruth Birgin

Anjay K.C.

Andria Efthimiou-Mordaunt MSc
Drug Policy Activist
London/UK

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)



International Network of People *who* Use Drugs



Global Network of Sex Work Projects
Promoting Health and Human Rights

H Umesh Sharma
National Coordinator
Indian Drug Users' Forum

Rajesh Khongbantabam

INPUD | 2D12 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | United Kingdom
INPUD is a non-profit limited company registered in England (registration number 8828458)

NSWP | The Matrix | 62 Newhaven Road | Edinburgh | EH6 5QB | Scotland | United Kingdom
NSWP is a private not for profit limited company (Company No. SC349355)